



NEWSLETTER

04. SEPTEMBER 2024



CALL FOR PAPERS

Pour le prochain Colloque APROA
Voor het volgende Colloquium BRK

*“Admirables assemblages
Conservation - restauration d'objets composés
de différents matériaux”*

*“Verrassend veelsoortig
Conservatie-restauratie van objecten
samengesteld uit verschillende materialen”*

ENQUÊTE

Résultats et analyse
Resultaten en analyse

By Eugénie Falise

MAIS AUSSI... EN OOK...

+ Présentation de l'organe
d'administration (CA)

Voorstelling van het bestuur

+ AGENDA 2024

MOT DES PRESIDENTS / WOORD VAN DE VOORZITTERS

Chers Collègues,

Ce numéro de rentrée est dédié aux personnes!

Nous vous présentons d'abord les personnalités qui forment l'Organe d'Administration de l'APROA. Nombre d'entre elles vous sont familières mais pas toutes et l'amélioration de la communication au sein de notre association commence d'abord par une meilleure connaissance de nos interlocuteurs.

Ensuite, nous lançons l'appel à participation pour le prochain colloque, vous dévoilant ainsi son thème et les problématiques que nous souhaiterions y voir développées. Vous êtes toutes et tous cordialement invités à participer !

Enfin, vous avez reçu au début du mois un sondage qui nous permet de mieux connaître les attentes des membres envers l'équipe du bureau et envers l'association. Les résultats vous sont communiqués et analysés pour que tous puissent en bénéficier.

Dans l'attente de vos nouvelles, bonne lecture !

Beste Collega's,

Dit nummer na de zomerpauze is gewijd aan mensen!

Allereerst stellen we jullie de personen voor die deel uitmaken van het bestuursorgaan van BRK. Velen van hen zijn jullie wellicht bekend, maar niet allemaal, en het verbeteren van de communicatie binnen onze vereniging begint met een betere kennismaking met onze contactpersonen.

Vervolgens lanceren we de oproep tot deelname aan het volgende colloquium, waarbij we het thema en de kwesties bekendmaken die we graag besproken zouden zien. Jullie zijn allemaal van harte uitgenodigd om deel te nemen!

Tot slot hebben jullie aan het begin van de maand een enquête ontvangen waarmee we beter inzicht krijgen in de verwachtingen van de leden ten aanzien van het bureau en de vereniging. De resultaten worden met jullie gedeeld en geanalyseerd, zodat iedereen hiervan kan profiteren.

We kijken ernaar uit van jullie te horen en wensen jullie veel leesplezier!

QUI COMPOSE VOTRE CA ? WIE ZIT ER IN HET BESTUUR ?



Nico Broers

Diplômé de l'École Supérieure des Arts Saint-Luc à Liège et titulaire d'un Master en Conservation et Restauration d'œuvres d'art de la Northumbria University, Royaume-Uni. Il est professeur dans la section de Conservation-Restauration d'œuvres d'Art de l'École Supérieure des Arts Saint-Luc de Liège (ESA) et travaille comme restaurateur indépendant depuis 2003. Il est spécialisé dans la peinture sur cuivre et la peinture monumentale sur toile. Il est membre du comité de rédaction de [CeROArt](#) depuis sa création en 2007. Il est membre du Conseil de l'European Network for Conservation-Restoration Education ([ENCORE](#)). Il exerce le mandat de président cette année.

Afgestudeerd aan de École Supérieure des Arts Saint-Luc in Luik en houder van een Master in Conservatie en Restauratie van Kunstwerken van de Northumbria University, Verenigd Koninkrijk. Hij is docent in de afdeling Conservatie-Restauratie van Kunstwerken aan de École Supérieure des Arts Saint-Luc in Luik (ESA) en werkt sinds 2003 als zelfstandig restaurator. Hij is gespecialiseerd in schilderijen op koper en monumentale schilderijen op doek. Sinds de oprichting in 2007 is hij redactielid van CeROArt. Hij is lid van de Raad van het European Network for Conservation-Restoration Education (ENCORE). Dit jaar vervult hij het mandaat van voorzitter.



Delphine Vandevoorde

Studeerde af als Master conservatie restauratie steen aan de UA in 2006. Sindsdien is ze als restaurator aan het werk voor Rephine Stoneworks. Na haar afstuderen heeft ze tot 2017 als onderzoeker binnen de conservatie-restauratie en geologie gewerkt. Sinds 2015 is ze deeltijds actief als restauratiespecialist bij de restauratieaannemer Arthur Vandendorpe NV. Verder is Delphine Vandevoorde actief als expert member binnen ICOMOS International Scientific Committee for stone. Ze is sinds 2017 erkend restaurator binnen het APROA-BRK en lid van de bestuursorgaan sinds 2023. Ze is vice-voorzitter.

Delphine Vandevoorde a obtenu un Master en restauration et conservation de la pierre à l'UA en 2006. Depuis, elle travaille comme restauratrice chez Rephine Stoneworks. Après avoir obtenu son diplôme, elle a travaillé comme chercheuse en conservation-restauration et en géologie jusqu'en 2017. Depuis 2015, elle travaille à temps partiel en tant que spécialiste de la restauration chez Arthur Vandendorpe NV.

Delphine Vandevoorde est également active en tant que membre expert au sein du Comité scientifique international pour la pierre de l'ICOMOS. Elle est membre de l'APROA-BRK depuis 2017 et membre de l'organe d'administration depuis 2023. Elle est vice-présidente.

Marjan Buyle

Kunsthistorica en conservator-restaurateur van muurschilderingen, ze heeft gestudeerd aan de Katholieke Universiteit Leuven en de Università Internazionale dell'Arte in Firenze. Ze was Hoofd van de conserveringsploeg van Monumenten en Landschappen van 1975 tot 2015. Ze is hoofdredacteur van M&L (Tijdschrift voor Monumenten, Landschappen & Archeologie). Marjan is stichtend lid van APROA-BRK sinds 1991, waar zij jarenlang verantwoordelijk was voor de organisatie van de colloquia.

Historienne de l'art et conservatrice-restauratrice de peintures murales, elle a fait ses études à l'Université Catholique de Louvain et à l'Università Internazionale dell'Arte de Florence. Elle a été chef de l'équipe de conservation des Monuments et Paysages de 1975 à 2015. Actuellement, elle est rédactrice en chef de M&L (Revue des Monuments, Sites & Archéologie). Marjan est membre fondateur de l'APROA-BRK depuis 1991, où elle s'est occupée de l'organisation des colloques pendant de longues années.



Michaël Van Gompén

Diplômé en horlogerie de l'Institut des Arts et Métiers de Bruxelles en 1989 et en conservation-restauration d'instruments de mesure du temps de l'Edward James Foundation West Dean College de Chichester (UK) en 1992, il est conservateur-restaurateur indépendant de pièces d'horlogerie, d'instruments scientifiques et mécaniques depuis 1994. Il est également expert reconnu en horlogerie (Chambre Belge des Experts et CEDEA). Il est membre de l'APROA-BRK depuis 1998 dont il fait partie de l'organe d'administration depuis 1999, au sein duquel il a exercé le mandat de président, tout comme au sein de European Confederation of Conservator-Restorers' Organisations (E.C.C.O.). Il est aussi administrateur du Conseil Européen des Professions Libérales (CEPLIS) et trésorier de l'Union des Professions Libérales et Intellectuelles de Belgique (UNPLIB) ainsi que de l'Union Mondiale des Professions Libérales (UMPL). Enfin, il représente la profession de Conservateur-Restaurateur auprès des Autorités Fédérales et siège à ce titre au Conseil Supérieur des Indépendants et des PME (CSIPME) et à la Chambre des Patrimoines Culturels de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Afgestudeerd in horlogerie aan het Instituut voor Kunst en Ambachten in Brussel in 1989 en in conservatie-restauratie van tijdmeetinstrumenten aan de Edward James Foundation West Dean College in Chichester (VK) in 1992, is hij sinds 1994 zelfstandig conservator-restaurator van horloges, wetenschappelijke en mechanische instrumenten. Hij is ook erkend expert in horlogerie (Belgische Kamer van Experts en CEDEA). Hij is lid van de APROA-BRK sinds 1998 en maakt sinds 1999 deel uit van het bestuursorgaan, waarvan hij de functie van voorzitter heeft vervuld, evenals binnen de European Confederation of Conservator-Restorers' Organisations (E.C.C.O.). Daarnaast is hij bestuurd van de Europese Raad voor Vrije Beroepen (CEPLIS) en penningmeester van de Unie van Vrije en Intellectuele Beroepen van België (UNPLIB) en van de Wereldwijde Unie van Vrije Beroepen (UMPL). Ten slotte vertegenwoordigt hij de beroepsgroep van conservator-restauratoren bij de Federale Autoriteiten en zit hij in de Hoge Raad voor Zelfstandigen en KMO's (CSIPME) en in de Kamer voor Cultureel Erfgoed van de Franse Gemeenschap van België.



Bernard Delmotte

Conservator-restaurateur van muurschilderingen en stuc. Bernard was docent restauratie muurschilderingen aan het Departement Conservatie-restauratie van de Hogeschool Antwerpen. Hij is lid van APROA-BRK sinds xx en maakt sinds xx deel uit van het bestuursorgaan, waarvan hij de functie van penningmeester vervult.

Conservateur-restaurateur de peintures murales et stuc. Bernard était enseignant restauration de peintures murales au Département Conservation-Restauration de l'école supérieure d'Anvers. Il est membre de l'organe d'Administration depuis XX, au sein duquel il exerce la fonction de trésorier.



QUI COMPOSE VOTRE CA ? WIE ZIT ER IN HET BESTUUR ?



Marie Postec

Diplômée en Histoire de l'Art (Ecole du Louvre, Paris, 1991) et en Conservation-Restauration de Peinture (ENSAV La Cambre, Bruxelles, 1996), elle a été et est impliquée dans divers projets de Conservation-restauration : Le Christ entouré d'anges chanteurs et musiciens d'Hans Memling avec le Musée d'Anvers, la campagne d'étude et de conservation de l'Agneau Mystique des frères Van Eyck avec l'IRPA. Elle enseigne depuis 1999 les techniques picturales anciennes à l'Institut National du Patrimoine (INP) à Paris et à La Cambre. Ses recherches et son enseignement portent sur les matériaux et les techniques des peintures anciennes, principalement de la peinture flamande du 15^{ème} siècle. Elle est également responsable de l'atelier Conservation-Restauration de l'ENSAV-La Cambre depuis 2017. Membre de l'APROA-BRK depuis 1998 et membre de l'organe d'administration depuis 2004, où elle exerce la fonction de secrétaire francophone.

Afgestudeerd in kunstgeschiedenis (Ecole du Louvre, Parijs, 1991) en in schilderijenrestauratie (ENSAV La Cambre, Brussel, 1996), was en is ze betrokken bij verschillende restauratieprojecten: Christus omringd door zingende engelen en muzikanten van Hans Memling met het Museum van Antwerpen, de studie- en restauratiecampagne voor het Lam Gods van de gebroeders Van Eyck met het KIK. Sinds 1999 doceert ze oude schildertechnieken aan het Institut National du Patrimoine (INP) in Parijs en aan La Cambre. Haar onderzoek en onderwijs richten zich op de materialen en technieken die worden gebruikt in oude schilderijen, voornamelijk Vlaamse schilderijen uit de 15e eeuw. Sinds 2017 is ze ook hoofd van het restauratieatelier aan ENSAV-La Cambre. Ze is lid van APROA-BRK sinds 1998 en lid van de bestuursorgaan sinds 2004. Ze is de Franstalige secretaris.



Judy De Roy

Ze behaalde haar masterdiploma in de conservatie-restauratie van steensculptuur aan de Universiteit Antwerpen (Artesis Hogeschool) in 2001, gevolgd door een vervolmingsstage aan het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium (KIK-IRPA, Brussel). Sinds 2002 werkt ze als wetenschappelijk assistent in het departement conservatie-restauratie van het KIK, en sinds 2012 is ze hoofd van het atelier steensculptuur. Haar onderzoeksonderwerpen zijn de conservatie van steen in het algemeen en de multidisciplinaire benadering van de studie van beeldhouwwerk in steen en terracotta. Ze is de Nederlandstalige secretaris van de vereniging en beheert de werkgroep voor de organisatie van de conferentie.

Elle a obtenu son Master en conservation-restauration de sculptures en pierre à l'Université d'Anvers (Artesis Hogeschool) en 2001, suivi d'un stage à l'Institut Royal du Patrimoine Artistique (IRPA-KIK, Bruxelles). Depuis 2002, elle travaille comme assistante scientifique au département Conservation-Restauration de l'IRPA et est devenue responsable de l'atelier de sculpture sur pierre en 2012. Ses sujets de recherche sont la conservation de la pierre en général et l'approche multidisciplinaire de l'étude de la sculpture en pierre et en terre cuite. Elle est la secrétaire néerlandophone de l'association et gère le groupe de travail sur l'organisation du colloque.

Clara Stagni

Restauratrice de sculptures spécialisée en oeuvres polychromées sur support pierre et bois, elle est diplômée depuis 2001 du M2 de Sciences et Techniques en Conservation-Restauration de l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Elle est également titulaire d'un M2 en Gestion Culturelle/spécialité Musées de l'ULB, et est active depuis 2021, dans la réorganisation physique des Collections en tant que coach certifiée Re-Org. Elle a travaillé depuis 20 ans pour les collections publiques et privées en Belgique et en France, telles que le CCRP, l'IRPA, et plus récemment en tant que responsable de la collection Picasso de la Fondation FABÀ à Bruxelles, ou encore le musée du Quai Branly. Elle propose, depuis 2022, ses services en conservation et restauration des collections au sein de la SRL Cobalt Conservation. Elle est responsable communication au sein de l'organe d'administration.

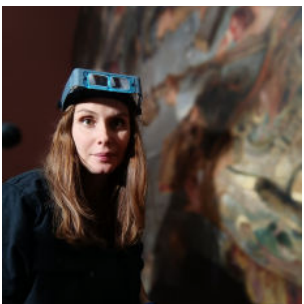
Restaurateur van sculptuur, gespecialiseerd in polychrome werken op stenen houten dragers, zij is afgestudeerd in 2001 aan de M2 in Wetenschappen en Technieken van Conservatie-Restauroatie aan de Universiteit Parijs 1 Panthéon-Sorbonne. Ze heeft ook een M2 in Cultureel Beheer / specialisatie Musea van de ULB en is sinds 2021 actief in de fysieke reorganisatie van collecties als gecertificeerde Re-Org-coach. Zij heeft 20 jaar gewerkt voor openbare en privécollecties in België en Frankrijk, zoals het CCRP, het IRPA, en recentelijk als verantwoordelijke voor de Picasso-collectie van de FABÀ Stichting in Brussel, en ook het Musée du Quai Branly. Sinds 2022 biedt ze haar diensten aan op het gebied van conservatie en restauratie van collecties binnen de SRL Cobalt Conservation. Zij is verantwoordelijk voor communicatie voor de APROA.



Eugénie Falise

Diplômée d'un Mastère en Conservation et Restauration d'œuvres d'art des Ecoles de Condé, Paris, avec la spécialité Arts Graphiques, elle est également Relieur-Doreur, diplômée de l'Ecole des Arts et métiers de Liège. Eugénie exerce en indépendante depuis 2024 au sein de l'atelier ARTBEE Conservation. Elle fait également partie du conseil d'administration de l'association *Shake in Conservation*. Au sein du bureau, Eugénie est responsable de la Newsletter.

Ze heeft een Mastère in Conservatie en Restauratie van Kunstwerken aan de Ecoles de Condé in Parijs, met de specialisatie Grafische Kunsten. Ze is ook boekbinder-ginder, afgestudeerd aan de School voor Kunst en Ambachten in Luik. Eugénie werkt sinds 2024 als zelfstandige in het atelier ARTBEE Conservatie. Ze is ook bestuurslid van de vereniging *Shake in Conservation*. Binnen het bestuur is Eugénie verantwoordelijk voor de nieuwsbrief.



Claire Toussat

Claire est diplômée de deux Masters en Histoire de l'Art et en Restauration de peintures à l'Université Paris 1. Elle s'est installée en Belgique en 2014 après plusieurs séjours dans des institutions et musées étrangers tels que le C2RMF, le Kunsthistorisches Museum, le Mauritshuis et le Getty Museum. Claire travaille à mi-temps comme restauratrice de peinture indépendante à Anvers et le reste de la semaine à l'Institut Royal du Patrimoine Artistique où elle est spécialisée dans l'étude technique et en histoire de l'art des peintures. Au sein du bureau de l'APROA-BRK, elle est responsable des candidatures.

Claire heeft twee masterdiploma's in kunstgeschiedenis en schilderijenrestauratie van de Universiteit Parijs 1. Ze verhuisde naar België in 2014 na verschillende verblijven in buitenlandse instellingen en musea zoals het C2RMF, het Kunsthistorisches Museum, het Mauritshuis en het Getty Museum. Claire werkt parttime als freelance schilderijenrestaurator in Antwerpen en de rest van de week bij het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium waar ze zich specialiseert in de technische en kunsthistorische studie van schilderijen. Bij het bestuur is ze verantwoordelijk voor de nieuwe kandidaturen.



Laure Mortiaux

Diplômée en Conservation-Restauration de peinture de l'ENSAV-La Cambre en 2001, elle travaille comme restauratrice de peinture indépendante pour des institutions/collections publiques et privées. Depuis 2015, elle fait partie de l'équipe de restauration du Polyptyque de l'Agneau Mystique des Frères Van Eyck à Gand, employée à mi-temps par l'Institut Royal du Patrimoine Artistique (IRPA-KIK). Elle enseigne également à l'ENSAV-La Cambre depuis 2009. En parallèle, elle est impliquée dans plusieurs associations de protection du patrimoine bruxellois. Elle est membre de l'APROA-BRK depuis 2004 et a rejoint l'organe d'administration cette année.

Afgestudeerd in Conservatie-Restauroatie van schilderkunst aan de ENSAV-La Cambre in 2001, werkt zij als zelfstandig restaurateur van schilderijen voor openbare en private instellingen/collecties. Sinds 2015 maakt ze deel uit van het restauratieteam van het Polyptiek van het Lam Gods van de Gebroeders Van Eyck in Gent, waar ze parttime in dienst is van het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium (IRPA-KIK). Ze is ook docent in de afdeling Conservatie-Restauroatie aan La Cambre sinds 2009. Daarnaast is ze betrokken bij verschillende verenigingen die zich inzetten voor het bescherming van het Brussels patrimonium. Ze is lid van de APROA-BRK sinds 2004 en heeft dit jaar het bestuursorgaan vervoegd.

**Appel à communications
13e Colloque APROA-BRK Bruxelles**

**Admirables assemblages
Conservation - restauration d'objets composés
de différents matériaux**



L'Association Professionnelle Belge des Conservateurs-Restaurateurs (APROA-BRK) invite les professionnels à soumettre des communications pour son 13e Colloque sur le thème *"Admirables assemblages. Conservation - restauration d'objets composés de différents matériaux"*

Le Colloque aura lieu les 13 et 14 novembre 2025 dans le bâtiment Marie-Elisabeth Belpaire à Bruxelles, à proximité de la Gare du Nord. Environ 18 conférences de 20 minutes sont prévues. De courtes interventions (short talks) de 5 minutes sont également les bienvenues, pour présenter brièvement un cas d'étude ou une recherche en cours. Le contenu du programme du colloque est assuré par un groupe de travail émanant de l'association. L'organisation logistique est assurée par La Charte.

Introduction du thème du colloque

Les conservateurs-restaurateurs sont habitués aux combinaisons de matériaux au sein d'une œuvre d'art ou d'un objet. L'utilisation de techniques mixtes est très ancienne et peut prendre de multiples formes, mais cette diversité est parfois plus inhabituelle, voire surprenante. Cela entraîne souvent des problématiques complexes de conservation, pour lesquelles la concertation entre différents spécialistes est essentielle.

Les objets ethnographiques sont constitués de matériaux les plus variés, bois, métaux, coquillages, plumes, fibres textiles, colorants. Des combinaisons de matériaux uniques se retrouvent dans les Jardins clos, où les figurines polychromes sont associées à des éléments décoratifs raffinés de natures variées. Des techniques comme les brocarts appliqués ou l'incrustation de matériaux divers dans les peintures et les sculptures sont également des exemples de ces combinaisons de matériaux. Les intérieurs ou façades historiques révèlent parfois aussi un mélange surprenant d'éléments inhabituels. D'autres exemples se retrouvent dans le patrimoine funéraire, les costumes et textiles, le patrimoine militaire, des objets d'art populaire, les cabinets de curiosités. Pensons également aux instruments de musique, manuscrits reliés, marqueteries du mobilier, reliques artistiquement emballées ou objets archéologiques. Enfin, l'art contemporain fait également un large usage de ce que l'on appelle les techniques mixtes. À toutes les époques, les artistes ont expérimenté des matériaux ou des combinaisons inhabituels pour atteindre certains effets artistiques.

Chaque matériau a son propre processus de vieillissement et des dégradations spécifiques, pouvant affecter ou influencer les autres éléments en présence. Les interactions entre ces différents matériaux peuvent être de nature technique, mécanique ou chimique et influencer les choix de conservation et de restauration de ces objets. De plus, chaque matériau a des exigences différentes en matière de conservation et de conditions climatiques optimales, comme l'humidité relative (HR), la température et l'intensité lumineuse. La conservation-restauration d'un matériau n'est pas nécessairement compatible avec les besoins d'autres composants au sein d'un même objet. Cela représente également un défi pour la conservation préventive.

En raison de ces exigences parfois contradictoires en matière de conservation et de traitement, des compromis sont souvent nécessaires. Les options de restauration peuvent donner la priorité à un matériau par rapport à un autre. Comment ces décisions sont-elles prises ? Existe-t-il une base objective pour justifier ces choix parfois drastiques ?

Thèmes

Dans le cadre du thème *“Admirables assemblages. La conservation-restauration d'objets composés de différents matériaux”*, nous attendons des contributions qui répondent à la liste de sujets - non exhaustive - suivante :

1. Approche éthique de la restauration d'objets composites

- Conflits liés aux matériaux : analyse des problématiques posées par les propriétés spécifiques (physiques, chimiques ou mécaniques) des différents matériaux et leurs interactions.
- Priorisation des matériaux : dilemmes éthiques dans les cas où des choix doivent être faits pour privilégier un matériau au détriment d'un autre au sein d'un même objet.

2. Mécanismes d'altération des objets composites

- Processus de dégradation : étude des mécanismes d'altération spécifiques des objets composites, avec un accent sur les changements structurels et esthétiques.
- Conservation préventive : méthodes et techniques pour contrôler ou ralentir les changements et/ou les dégradations, y compris les approches innovantes et les nouvelles technologies.

3. Conservation et restauration

- Évaluation critique d'un traitement de conservation-restauration d'objets composites complexes, avec une attention particulière aux défis, aux options de restauration et aux résultats finaux.
- Collaboration interdisciplinaire : cas de collaborations entre professionnels de différents domaines, ayant conduit au développement et à l'application de techniques et méthodes novatrices.
- Présentation d'approches intégrées et holistiques tenant compte de la complexité des objets composites.

Nous vous invitons à partager vos expériences concernant ces défis avec vos collègues du secteur du patrimoine et espérons vous accueillir en tant qu'intervenant lors de notre prochain colloque.

Remise des propositions

Des résumés seront acceptés pour les communications complètes (full papers) et les communications courtes (short talks). (voir encadrés pour plus de détails)

Les propositions sont attendues **au plus tard le 20 décembre 2024** et doivent être adressées à judy.de.roy@kikirpa.be

La sélection des conférences et la composition du programme auront lieu mi-janvier 2025.

Les orateurs sélectionnés seront informés fin janvier 2025. Ils recevront dès lors des informations plus concrètes et des directives pour les conférences et pour la publication des textes.

Les contributions à ce colloque ne doivent pas avoir été présentées ou publiées ailleurs sous la même forme avant novembre 2025

FULL PAPER

Votre proposition pour une communication complète doit contenir :

1. Le nom de l'intervenant (les co-auteurs peuvent être mentionnés dans le texte)
2. Un titre
3. Un résumé de 500 mots maximum
4. Un bref CV de l'intervenant (10 lignes maximum)
5. Vos coordonnées : nom, (le cas échéant : nom de l'institution ou de la firme), adresse postale, téléphone, éventuellement un site web.

SHORT TALKS

Pour ce 13e Colloque, l'APROA-BRK vous invite également à soumettre un résumé (maximum 250 mots) pour les présentations courtes (Short talks) pour présenter brièvement un cas ou une recherche en cours dans le thème. Les intervenants auront la possibilité de présenter leur recherche ou restauration en 5 minutes et avec 1 slide lors du colloque.

Une courte contribution (une page A4 et une page d'images) sera incluse dans les Postprints.

Pour les règles sur la langue et le calendrier, voir les notes générales.

Les conférences et les short talks sont publiés intégralement dans les Postprints de l'APROA-BRK, publiés par La Charte à Bruges. Vous trouvez des exemples des Postprints antérieurs sur le site de l'association : www.aproa-brk.org

Dates cruciales :

Soumission de la proposition : au plus tard le 20 décembre 2024

Les conférenciers sélectionnés seront informés fin janvier 2025

Colloque : 13 et 14 novembre 2025

Publication des Postprints: printemps 2026

Call for Papers
13^{de} BRK-APROA Colloquium Brussel

Verrassend veelsoortig
Conservatie-restauratie van objecten
samengesteld uit verschillende materialen



De Belgische Beroepsvereniging voor Conservators-Restaurateurs (APROA-BRK) doet een oproep aan professionals om papers in te dienen voor haar 13de Colloquium met als thema *“Verrassend veelsoortig. Conservatie-restauratie van objecten samengesteld uit verschillende materialen”*.

Het Colloquium zal doorgaan op 13 en 14 november 2025 in het Marie-Elisabeth Belpairegebouw in Brussel, vlak bij het Noordstation. Een 18-tal lezingen van 20 minuten zijn voorzien. Ook short talks van 5 minuten zijn welkom, om kort een case of een lopend onderzoek voor te stellen. Het Colloquium wordt inhoudelijk voorbereid door een werkgroep van de vereniging. De logistieke organisatie is in handen van Die Keure.

Introductie op het congressthema

Conservators-restaurateurs kennen de traditionele combinaties van materialen binnen een kunstwerk of object maar soms is deze veelsoortigheid verrassender of minder evident. Objecten uit verschillende materialen komen voor in elke periode en in elke vorm. Dit geeft vaak aanleiding tot een complexe conservatieproblematiek waarbij overleg tussen verschillende specialisten essentieel is.

Etnografische objecten maken gebruik van de meest gevarieerde materialen, gaande van hout tot metaal, materialen uit de natuur zoals schelpen en pluimen, textiel en kleurstoffen. Unieke materiaalcombinaties zijn bij uitstek aanwezig in de Besloten Hofjes, waar de polychrome beeldjes aangevuld worden met verfijnde huisvlijt en decoratieve elementen van allerlei aard. Technieken als persbrokaat of incrustatie van andere materialen op schilderijen en beelden zijn eveneens voorbeelden van deze materiaalcombinatie. Historische interieurs of gevels vertonen soms ook een verrassend samenspel van ongewone materialen. Andere voorbeelden zijn te vinden in funerair erfgoed, in kostuums en ander textiel, in militair erfgoed, in volkskundige objecten, in rariteitenkabinetten. Denken we ook aan muziekinstrumenten, ingebonden manuscripten, meubels met allerhande inlegwerk, kunstig verpakte relieken of archeologische objecten. En ook de hedendaagse kunst maakt ruim gebruik van wat men mixed media is gaan noemen. Te allen tijde hebben kunstenaars geëxperimenteerd met ongebruikelijke materialen of combinaties om bepaalde artistieke effecten te bereiken.

Materialen hebben elk hun eigen verouderingsproces met specifieke degradaties waardoor ze andere materialen kunnen beïnvloeden of aantasten. De interacties tussen al deze verschillende materialen kunnen zowel technisch, mechanisch als chemisch van aard zijn en beïnvloeden de keuzes voor de conservatie en restauratie van deze objecten. Bovendien heeft elk materiaal uiteenlopende vereisten op het gebied van bewaring en ideale klimaatomstandigheden, waar elementen als relatieve vochtigheid (RV), temperatuur en lichtintensiteit een rol spelen. De conservatie-restauratie van het ene materiaal is niet noodzakelijkerwijs compatibel met de noden van andere componenten binnen hetzelfde object. Dit zijn ook uitdagingen voor de preventieve conservatie.

Door deze soms tegengestelde eisen voor bewaring en behandeling zijn compromissen nodig. Restauratieopties kunnen eventueel prioriteit geven aan het ene of het andere materiaal. Hoe wordt hierover beslist? Is er een objectieve basis om deze soms drastische keuzes te verantwoorden?

Thema's

We verwelkomen bijdragen die aan de volgende, niet-limitatieve lijst van onderwerpen binnen het thema "Verrassend veelsoortig. Conservatie-restauratie van objecten samengesteld uit verschillende materialen" voldoen:

1. Ethische benadering van de restauratie van samengestelde objecten

- Materiaaltechnische conflicten: analyse van de problematiek van de specifieke eigenschappen (fysisch, chemisch of mechanisch) van de verschillende materialen en hun interactie
- Prioritering van materiaal: ethische dilemma's waarbij keuzes moeten worden gemaakt om aan een bepaald materiaal voorrang te geven, soms ten nadele van een ander materiaal binnen hetzelfde object

2. Alteratiemechanismen van samengestelde objecten

- Degradatieprocessen: onderzoek naar specifieke alteratiemechanismen van samengestelde objecten, met nadruk op de veranderingen in structuur en esthetiek
- Preventieve conservatie: methoden en technieken om veranderingen en/of degradaties te beheersen of te vertragen, inclusief innovatieve benaderingen en technologieën

3. Conservatie en restauratie

- Kritische evaluatie van een conservatie-restauratiebehandeling van complexe, samengestelde objecten, met aandacht voor de uitdagingen, de restauratieopties en de uiteindelijke resultaten
- Interdisciplinaire samenwerking: casestudies en analyses van samenwerkingen tussen professionals uit verschillende vakgebieden, die aanleiding gaven tot de ontwikkeling en de toepassing van vernieuwende technieken en methoden
- Voorstelling van geïntegreerde en holistische benaderingen die recht doen aan de complexiteit van samengestelde objecten

We nodigen u uit om uw ervaringen met dergelijke uitdagingen te delen met collega's uit de erfgoedsector en we hopen u als spreker te mogen verwelkomen op ons volgend colloquium.

Indienen van de abstracts

Er worden abstracts aanvaard voor full-papers en short talks (zie kaders voor meer informatie).

Abstracts worden verwacht **ten laatste op 20 december 2024** en dienen gericht te worden aan judy.de.roy@kikirpa.be

De keuze van de lezingen en de samenstelling van het programma door de werkgroep gebeuren midden januari 2025. Geselecteerde sprekers worden op de hoogte gebracht eind januari 2025. Zij krijgen dan meer concrete informatie en richtlijnen voor de lezingen en voor de teksten van de publicatie.

Bijdragen voor dit Colloquium mogen vóór november 2025 niet elders in dezelfde vorm voorgesteld of gepubliceerd zijn.

FULL PAPER

Uw abstract voor een full-paper bevat:

1. De naam van 1 auteur/spreker (eventueel coauteurs kunnen in de tekst zelf vermeld worden)
2. Een titel
3. Een abstract van max. 500 woorden
4. Een korte cv van de spreker (max. 10 lijnen)
5. Contactgegevens: naam, (eventueel) naam van instelling of firma, mailadres, postadres, telefoon, (eventueel) website

SHORT TALKS

De BRK-APROA nodigt ook uit tot het indienen van abstracts (maximum 250 woorden) voor short talks om kort een case of een (lopend) onderzoek binnen het thema voor te stellen.

De spreker krijgt de gelegenheid om op 5 minuten en met 1 slide hun onderzoek of restauratie voor te stellen tijdens het colloquium.

Een korte bijdrage (1 A4 en 1 pagina beeldmateriaal) zal opgenomen worden in de Postprints.

Voor regels rond taal en timing zie algemene vermeldingen.

De lezingen (full papers en short talks) worden integraal gepubliceerd in de BRK-APROA

Postprints, uitgegeven door Die Keure in Brugge. Voorbeelden van vorige Postprints vindt u online op de website van de vereniging: www.brk-aproa.org

Cruciale data:

Inlevering abstract: ten laatste op 20 december 2024

Geselecteerde sprekers worden geïnformeerd: eind januari 2025

Colloquium: 13 en 14 november 2025

Publicatie Postprints: voorjaar 2026

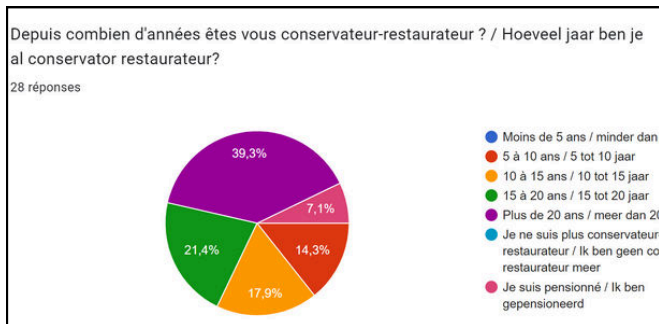
Introduction

Nous vous avons envoyé au début de ce mois un sondage visant à mieux cerner les raisons qui pouvaient vous pousser à rejoindre l'APROA-BRK et ce que vous pourriez en attendre.

Ce sondage, anonyme vous posait les questions suivantes :

- Depuis combien d'années êtes-vous conservateur-restaurateur ?
- Depuis combien d'années êtes-vous membres de l'APROA-BRK ?
- Pourquoi avez-vous rejoint l'APROA-BRK ?
- Quelles sont vos attentes vis à vis de l'APROA-BRK ?
- Dans quelles mesures êtes-vous satisfait.e.s de l'APROA-BRK ?

Vous aviez également la possibilité de faire part de vos commentaires.



Analyse

La majorité des membres ayant répondu sont conservateurs-restaurateurs depuis plus de 20 ans, soit 39% des répondants. Cela monte à 60% si l'on considère les professionnels qui exercent depuis plus de 15 ans.

Concernant l'ancienneté de l'affiliation, les résultats sont plus mélangés, ce qui signifie que les membres ont tendance à attendre un certain laps de temps avant d'intégrer l'association. Il n'y a donc pas de lien direct entre l'ancienneté de la carrière et celle de l'affiliation.

Les deux raisons qui poussent le plus les répondants à rejoindre l'APROA-BRK est la volonté de joindre un réseau professionnel et humain ainsi que la volonté de participer à la reconnaissance de la profession, ce qui concorde avec les objectifs de l'association, tels que décrits dans ses statuts.

Les attentes des membres sont majoritairement :

- Un gage de qualité de l'exercice de la profession
- Un réseau de partage de connaissance et d'expérience
- Une représentation de la profession auprès des pouvoirs publics

Ce sont trois axes à la fois essentiels et assez différents, qui mériteraient un groupe de travail spécifique à ces questions.

Vous êtes nombreux à réclamer plus d'activités fédératrices tels que workshops, RDV trimestriels, repas, etc.

La question de l'accès à l'association divise toujours. Cependant, vous êtes nombreux à réclamer une association plus ouverte et inclusive.

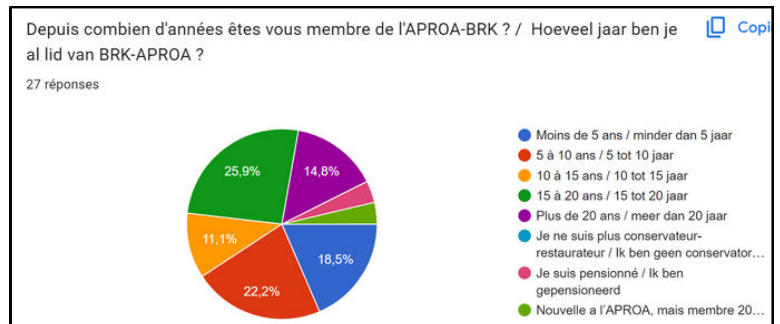
Introductie

Begin deze maand hebben we jullie een enquête gestuurd om beter te begrijpen wat jullie ertoe heeft gebracht om lid te worden van APROA-BRK en wat jullie ervan verwachten.

In deze anonieme enquête werden de volgende vragen gesteld:

- Hoeveel jaar ben je al conservator-restaurateur?
- Hoeveel jaar ben je al lid van APROA-BRK?
- Waarom bent u lid geworden van APROA-BRK?
- Wat zijn uw verwachtingen van APROA-BRK?
- Hoe tevreden bent u met APROA-BRK?

Daarnaast hadden jullie ook de mogelijkheid om opmerkingen te geven.



Analyse

De meerderheid van de leden die hebben gereageerd, zijn al meer dan 20 jaar conservator-restaurator, wat neerkomt op 39% van de respondenten. Dit percentage stijgt tot 60% als we kijken naar de professionals die al meer dan 15 jaar actief zijn.

Wat betreft de duur van het lidmaatschap zijn de resultaten meer gemengd, wat erop wijst dat leden de neiging hebben om een bepaalde tijd te wachten voordat ze zich bij de vereniging aansluiten. Er is dus geen direct verband tussen de duur van de carrière en die van het lidmaatschap.

De twee belangrijkste redenen waarom de respondenten zich bij APROA-BRK aansluiten, zijn de wens om deel uit te maken van een professioneel en menselijk netwerk en de wens om bij te dragen aan de erkenning van het beroep. Dit sluit aan bij de doelstellingen van de vereniging, zoals beschreven in de statuten.

De verwachtingen van de leden zijn voornamelijk:

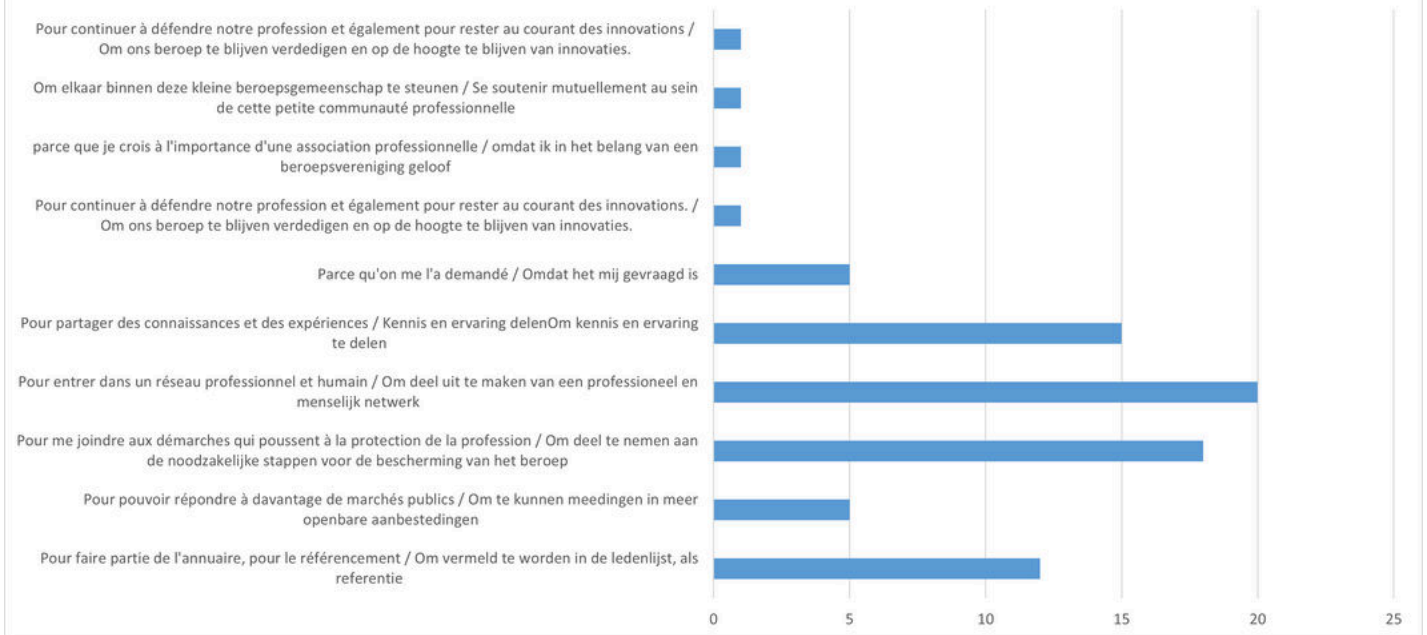
- Een garantie voor de kwaliteit van de beroepsuitoefening
- Een netwerk voor het delen van kennis en ervaring
- Een vertegenwoordiging van het beroep bij de overheid

Dit zijn drie belangrijke en toch verschillende gebieden die een specifieke werkgroep zouden verdienen om deze kwesties te behandelen.

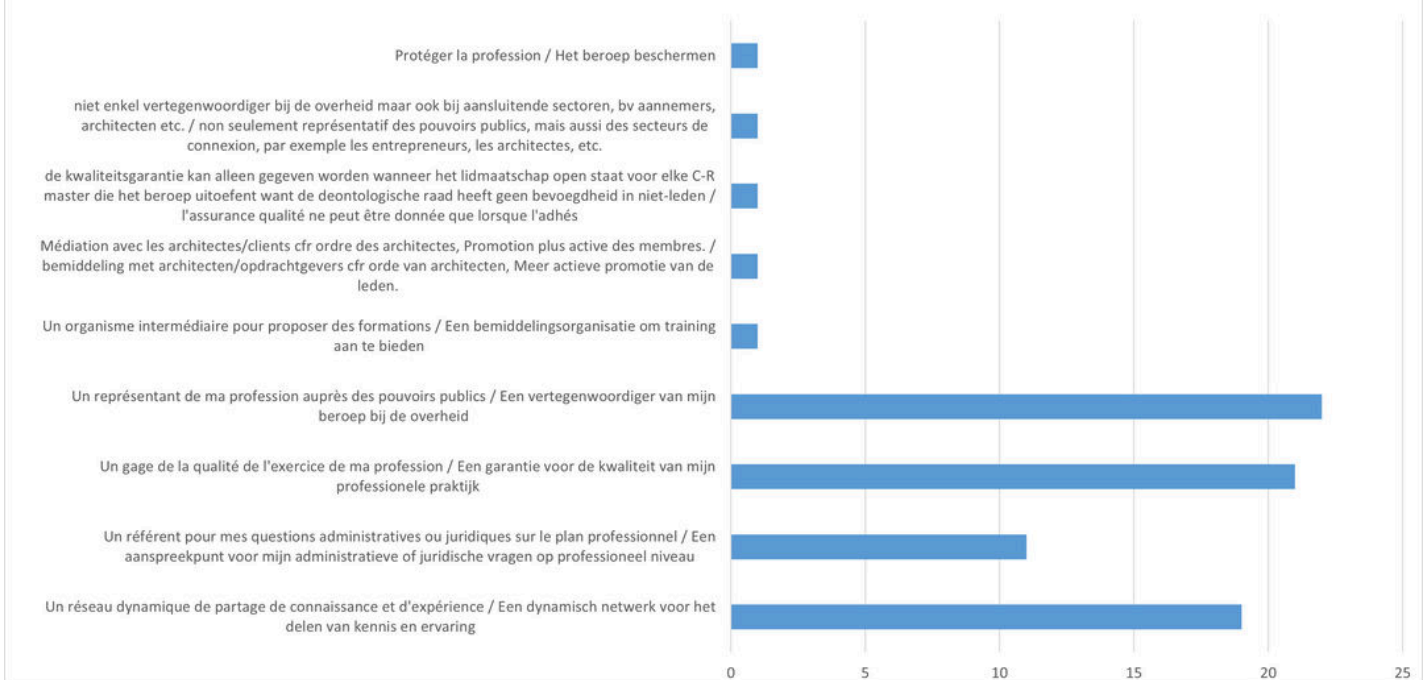
Veel van jullie vragen om meer verenigende activiteiten, zoals workshops, driemaandelijke bijeenkomsten, maaltijden, enz.

De kwestie van de toegang tot de vereniging blijft verdeeld. Toch vragen velen van jullie om een meer open en inclusieve vereniging.

Pour quelles raisons avez vous demandé à être membre de l'APROA-BRK ? Waarom heb je het lidmaatschap van BRK-APROA aangevraagd ?



Quelles sont vos attentes de l'APROA-BRK ? / Wat verwacht je van de BRK-APROA ?



Quelques remarques :

- Tout d'abord merci à ceux qui ont pris le temps de répondre. Vous êtes 28 sur les quelques 150 membres qui ont reçu le mail...
- Merci également à ceux qui se sont souvenus que les membres du CA sont des bénévoles et qui ont su garder un ton aimable et respectueux dans leurs réponses. Pour les autres... tant pis.
- On nous a suggéré de faire ce type de sondage auprès de celles et ceux qui ne sont pas (encore) membres, une idée à creuser...

Een paar opmerkingen:

- Allereerst bedankt aan degenen die de tijd hebben genomen om te antwoorden. Er waren 28 van de ongeveer 150 leden die de e-mail hebben ontvangen...
- Dank ook aan degenen die zich herinnerden dat de leden van het bestuur vrijwilligers zijn en die een vriendelijke en respectvolle toon aansloegen in hun antwoorden. Voor de anderen... jammer.
- Er werd ons voorgesteld om dit soort enquête af te nemen bij degenen die (nog) geen lid zijn, een idee om verder te onderzoeken...

Dans un monde meilleur, j'aimerais moins "d'entre-soi", plus de partage. Notre profession reste, que ce soit en Belgique ou ailleurs (hors pays anglo-saxons), un milieu en ce qui concerne les professionnels indépendants, très dur, où les relations sont minées par la crainte de la concurrence et/ou la crainte d'être jugé(e). J'ignore si l'APROA y peut quelque chose, mais réduire la pression en favorisant une confraternité réelle serait une belle mission pour notre asso.

In een betere wereld zou ik minder 'tussen-ons-zelf' willen zien, meer delen. Of het nu in België is of elders (buiten de Angelsaksische landen), ons beroep blijft een erg moeilijke omgeving voor onafhankelijke professionals, waar relaties worden ondermijnd door angst voor concurrentie en/of angst om beoordeeld te worden. Ik weet niet of APROA daar iets aan kan doen, maar de druk verminderen door echte broederschap te promoten zou een mooie missie zijn voor onze vereniging

Etoffer le CA

Verkoop stimuleren

Nous appelons à l'aide tous les ans pour avoir plus de bras. Plus on est... moins la charge est lourde !

We vragen elk jaar om hulp om meer handen te krijgen. Hoe meer van ons... hoe lichter de last!

Des discussions plus ouvertes et honnêtes sur les aspects économiques de notre profession.

Meer open en eerlijke discussies over de economische aspecten van ons beroep.

Het behartigen van de belangen van ondernemers is een belangrijke taak van een beroepsvereniging. Dit is moeilijk in de huidige situatie omdat deze belangen niet altijd overeenkomen met die van ambtenaren, of zelfs tegenover elkaar staan.

La promotion des intérêts des entrepreneurs est une tâche importante d'une association professionnelle. Cette tâche est difficile dans la situation actuelle, car ces intérêts ne coïncident pas toujours avec ceux des fonctionnaires, voire s'y opposent.

Être plus actif ou avoir une présence plus visible. Se positionner davantage comme un point de contact pour le secteur.

Meer actief of toch meer zichtbaar aanwezig zijn. Zichzelf meer opwerpen als aanspreekpunt voor de sector.

Positionnement plus offensif d'une manière générale afin de défendre notre métier et son enseignement afin aussi d'attirer la jeune génération. Plus de visibilité sur les réseaux dans les médias, recherche de partenariat avec les institutions (autre que l'IRPA)/ les universités et autres acteurs de la recherche.; lancer une campagne de lobbying auprès des pouvoirs publics. Ce travail devrait, je pense, être effectué par un/des pro qui à fait de la com' son métier et pas par un/des conservateur restaurateur dépassés par le numérique et/ou sur les rotules car il doit travailler en parallèle. Il faudrait peut être engager quelqu'un pour cela et revoir le montant de la cotisation annuelle?

Meer offensieve positionering in het algemeen om ons beroep en het onderwijs te verdedigen en de jongere generatie aan te trekken. Meer zichtbaarheid op medianetwerken, partnerschappen zoeken met instellingen (anders dan IRPA)/universiteiten en andere onderzoeksactoren; een lobbycampagne starten bij overheidsinstanties. Dit werk zou, denk ik, gedaan moeten worden door een professional die van communicatie zijn of haar beroep heeft gemaakt en niet door een conservator-restaurator die overweldigd is door digitale technologie en/of op zijn of haar knieën zit omdat hij of zij parallel moet werken. Misschien moet er iemand worden ingehuurd om dit te doen en moet de jaarlijkse contributie worden herzien?

C'est en cours !

Het is onderweg!



Met grote droefheid hebben wij het overlijden vernomen van **Eva van Zuien** op 23 augustus jongstleden op 43-jarige leeftijd.

Eva was een zelfstandig restauratrice van schilderijen, gevestigd in Breda. Ze werkte regelmatig voor Belgische en Nederlandse musea en instellingen, zoals het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten Antwerpen (KMSKA), het Boijmans Van Beuningen Museum en het Kröller-Müller Museum. Gepassioneerd door haar vak, gingen de werken van de grootste meesters van de oude schilderkunst door haar vakkundige handen, met een voorliefde voor de 17e eeuw en vooral voor Rubens. Ze werkte zowel alleen als in teamverband en werd door haar collega's gewaardeerd om haar professionalisme, eerlijkheid, kritische geest, kalmte en gevoel voor humor.

De APROA-BRK betuigt haar innige deelneming aan haar naasten en haar dochter Saar.

C'est avec beaucoup de tristesse que nous avons appris le décès d'**Eva van Zuien** le 23 août dernier à l'âge de 43 ans.

Eva était restauratrice de peintures indépendante, installée à Breda, travaillant régulièrement pour des musées et des institutions belges et néerlandaises tels que le Musée des Beaux-Arts d'Anvers (KMSKA), le musée Boijmans Van Beuningen et le Kröller-Müller. Passionnée par son métier, les œuvres des plus grands noms de la peinture ancienne sont passées entre ses mains expertes avec une prédilection pour le XVII^{ème} siècle et Rubens notamment.

Travaillant aussi bien seule qu'en équipe, elle était appréciée par ses collègues pour son professionnalisme, son honnêteté, son esprit critique, son calme et son humour.

L'APROA-BRK adresse toutes ses condoléances à ses proches et à sa fille Saar.

MET DE STEUN VAN.../AVEC LE SOUTIEN DE...

« L'ASSURANCE AU SERVICE DE L'ART »

INVICTA ART

INTERNATIONAL INSURANCE SERVICES

Direction :
Jean-Pierre EECKMAN
Isabelle EECKMAN

Musées – Collections privées – Expositions
Fondations – Particuliers – Professionnels – Séjour Transport

BD A. REYERSLAAN, 67 B-1030 BRUXELLES / BRUSSEL
Tél. : (+322) 735 55 92 info@invicta-insurance.be
www.invicta-art.com



LA GRANDE DROGUERIE LE LION

Rue de Laeken 55 1000 Bruxelles Pour venir à 1000 Bruxelles, utilisez l'application WAZE

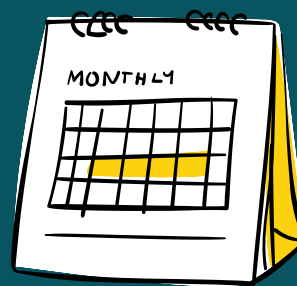
02 217 42 02

info@le-lion.be



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES

Events Calendar



2024

Click on the event to find more information

18 OCT.

CIPAR- 6e journée d'étude consacrée au patrimoine religieux
sur "La peinture sur toile et sur panneau"
Namur, Belgium

28 - 31 OCT.

Mini-colloque Matériaux et Patrimoine bâti - Journées
de la Matière Condensée
Marseille, France

And also, in 2025



13 - 14 NOV.

APROA-BRK Colloquim
Bruxelles, Belgium